



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

nyomtatási dátum 09.08.2019

átdolgozott 13.11.2018 (H) Változat 1.1

**Rust Converter**

**! 1.SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

**1.1. Termékazonosító**

kereskedelmi név

Rust Converter  
Code-Nr. 151520

**1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**  
ajánlott használati cél(ok)

Folyékony hatóanyagok

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

szállító

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster  
telefon : +49(0)251 / 9322 - 0, telefax : +49(0)251 / 9322 - 244  
E-Mail : msds@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

Felvilágosítást adó terület

Produktsicherheit / Product-Safety-Department  
telefon : +49(0)251 / 9322 - 0  
telefax : +49(0)251 / 9322 - 244  
E-mail (szakavatott személy):  
msds@weicon.de

**1.4. Sürgősségi telefonszám**

SÜRGŐSSÉGI ELÉRHETŐSÉG - Magyarország (24h): Tel: +  
+44 1235 239670 (magyar, angol)  
SZÁLLÍTÁSI SÜRGŐSSÉGI ELÉRHETŐSÉG - Magyarország  
(24h): Tel: ++44 1235 239670 (magyar, angol)

gyártó

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

**1.4. Sürgősségi telefonszám**

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):  
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

**2.SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás**

**2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása**

Besorolás - 1272/2008/EK [CLP/GHS]

Veszélyosztályok és  
veszélykategóriák

Veszélymondatok

Besorolási eljárás

Eye Dam. 1

H318

**Veszélymondatok**

H318

Súlyos szemkárosodást okoz.

**2.2. Címkézési elemek**

**Megjelölés - 1272/2008/EK [CLP/GHS]**


GHS05

**Szignál szó**

Veszély

**Veszélymondatok**

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

**Biztonsági mondatok**

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P264 A használatot követően a(z) kezek-t alaposan meg kell mosni.

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

P280 Védőkesztyű/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ.

P314 Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.

P337 + P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

P501 Mint veszélyes hulladék ártalmatlanítani.

**Veszélyt meghatározó összetevők a címkézéshez**

L-(+)-lactic acid

**2.3. Egyéb veszélyek**
**A PBT- és vPvB-értékelés eredményei**

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

**3.SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**
**3.1. Anyagok**

Nem alkalmazható

**3.2. Keverékek**
**veszélyes alkotórészek**

CAS-szám	EK-szám	megjelölés	[súlys- %]	Besorolás - 1272/2008/EK [CLP/GHS]
14807-96-6	238-877-9	Talkum (Mg <sub>3</sub> H <sub>2</sub> (SiO <sub>3</sub> ) <sub>4</sub> )	10 - 30	
79-33-4	201-196-2	L-(+)-lactic acid	1 < 10	Skin Irrit. 2, H315 / Eye Dam. 1, H318

**REACH**

CAS-szám	megjelölés	REACH bejegyzési szám
14807-96-6	Talkum (Mg <sub>3</sub> H <sub>2</sub> (SiO <sub>3</sub> ) <sub>4</sub> )	01-2120140278-58
79-33-4	L-(+)-lactic acid	01-2119474164-39

---

## 4.SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Általános tudnivalók

Megnedvesített ruházatot azonnal levetni.

#### belélegzés után

Az érintettet a friss levegőre kell vinni és biztosítani számára a nyugalmat.

Panaszoknál orvosi kezelésről gondoskodni.

#### bőrérintkezés után

Ha az anyag a bőrre kerül vízzel és szappannal le kell mosni

Tartó bőringerlésnél orvost kell felkeresni.

#### szemérintkezés után

Ha a szembe jut, bő vízzel alaposan ki kell mosni. Tartós panaszoknál orvoshoz kell fordulni.

#### lenyelés után

Hánytatni tilos.

Orvosi kezelésben részesíteni.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

#### Felvilágosítások az orvos számára / lehetséges veszélyek

Súlyos szemkárosodást okozhat.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

#### Felvilágosítások az orvos számára / kezelési útmutatások

Szimptomatikusan kezelni.

---

## 5.SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

#### Alkalmos oltószer

alkohol ellenálló hab

száraz oltószer

széndioxid

permetező vízszugár

#### Alkalmatlan oltószer

teljes vízszugár

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűzesetben veszélyes gázok képződése lehetséges.

szénmonoxid (CO)

széndioxid (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

#### Különleges felszerelések tűzoltásnál

Oltási-, mentési- és kitakarítási munkákat égési gázok és svélgázok behatása alatt csak nehéz légzőkészülékkel szabad végezni.

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

#### egyéb tájékoztatások

Beszennyezett oltóvizet külön kell gyűjteni, nem szabad csatornába vagy szennyvízbe juttatni.

---

## 6.SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védoeszközök és vészhelyzeti eljárások

#### Nem vészhelyzetre kiképzett személyzet

Megfelelő szellőztetésről kell gondoskodni.

Személyes védőruházatot használni.

Gyújtóforrásokat távol tartani.

Gőzök/por/aeroszól behatásánál légzőkészüléket használni.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Vízek vagy a csatornahálózat szennyezésnél az illetéke hatóságot informálni kell.

Nem szabad a csatornába/felszíni vízbe/talajvízbe engedni.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékot megkötő anyaggal (pl. homok, kovaföld, univerzális megkötő, fűrészpor) felvenni.

A felvett anyagot előírászerűen kell ártalmatlanítani.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Biztonságos kezelés: lásd szakasz 7

Ártalmatlanítás: lásd szakasz 13

Egyéni védelem: lásd szakasz 8

---

## ! 7.SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

#### Útmutatások a biztonságos kezeléshez

Jó helységi szellőztetésről gondoskodni kell, adott esetben leszívás a munkahelyen.

Vegyszerekkel való bánásmódnál a szokásos elővigyázati intézkedéseket kell figyelembe venni.

#### Általános védelmi intézkedések

A gőzöket nem szabad belélegezni.

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.

#### higiénikus intézkedések

Munka közben nem szabad dohányozni, enni vagy inni.

A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni.

Jól szellőztetett helyiségekben kell dolgozni.

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezetmosni.

#### Útmutatások tűz- és robbanásvédelemhez

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

A megelőző üzemi tűzvédelem általános szabályainak figyelembe vétele.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt követelmények a raktárhelységgel és a tartályokkal szemben.

A eredeti csomagolásban légmentesen lezárva tartani.

A raktárhelységeket jól kell szellőztetni.

#### útmutatások az együttes raktározáshoz

Nem szabad akarmánnyal együtt raktározni.

Nem szabad élelmiszerekkel együtt raktározni.

Nem szabad savakkal együtt raktározni.

Nem szabad oxidációs szerekkel együtt raktározni.

#### ! további információk a raktározási feltételekhez

és között raktározni.

Fagytól védeni kell.

A tartályt szárazon, jól lezárva, tartani és hűvös, jól szellőztetett helyen tárolni.

Hőhatástól távol tartandó.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)  
ajánlás(ok) bizonyos használatnál**

Lásd a(z) 1.2 fejezetet

**! 8.SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

**8.1. Ellenőrzési paraméterek**

**! Összetevők munkahelyre vonatkozó, felügyelésre kerülő határértékekkel.**

CAS-szám	megjelölés	mód	[mg/m3]	[ppm]	Megjegyzés
14807-96-6	Talk astbestfaserfrei (CH)	MAK, 8 óra	2		Lungenfib, Lunge, Methode: OSHA

**Kiegészítő utasítások**

A nemzeti és helyi törvényes előírásokat be kell tartani.

**8.2. Az expozíció ellenőrzése**

**légzésvédelem**

Légzőkészülék nem elegendő leszívásnál vagy hosszabb ideig tartó behatásnál.

Légzőkészülék aeroszól- vagy ködképződésnél.

**kézvédelem**

A fentnevezett védőkesztyű vegyszerálló képességét speciális használatokkal kapcsolatban ajánlatos a védőkesztyű gyártójával tisztázni.

Adatok a kesztyűanyaghoz [cikk/típus, vastagság, áthatolási idő,/ hordásidő, nedvesedési vastagság]: nitril; 0,4 mm, 60 perc, 480 perc, pl. "Camatril Profi" a KCL cégtől, E-mail: Vertrieb@kcl.de

A vegyi védőkesztyűket a munkahelyre jellemző veszélyes anyagok koncentrációjától és -mennyiségétől függő kivitelezésben kell kiválasztani.

**szemvédelem**

szorosan záró védőszemüveg

**Egyéb védőintézkedések**

Munkavédelmi ruházat

**Alkalmas műszaki szabályozóberendezések**

Kielégítő szellőztetés.

**! 9.SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**

**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

**külső megjelenés**

folyékony

**szín**

fehéres

**szag**

enyhén érzelhető

**Szagküszöb**

nincs meghatározva

**Fontos adatok az egészség és a környezet védelme valamint a biztonság szempontjából.**

	érték	hőmérséklet	at	Módszer	Megjegyzés
<b>pH-érték</b>	2,5				
<b>forráspont:</b>	98 °C				
<b>olvadáspont</b>	nincs meghatározva				



## Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

nyomtatási dátum

09.08.2019

átdolgozott

13.11.2018 (H) Változat 1.1

### Rust Converter

	érték	hőmérséklet	at	Módszer	Megjegyzés
<b>Lobbanáspont</b>	nincs meghatározva				
<b>Elpárolgási sebesség</b>	nincs meghatározva				
<b>gyúlékonyság (szilárd)</b>	nincs meghatározva				
<b>gyúlékonyság (gáz)</b>	nincs meghatározva				
<b>gyulladás hőmérséklet</b>	nincs meghatározva				
<b>Öngyulladás hőmérséklet</b>					Öngyulladás: Nem alkalmazható.
<b>alsó robbanási határérték</b>	Nem alkalmazható				
<b>felső robbanáshatár</b>	Nem alkalmazható				
<b>gőznyomás</b>	nincs meghatározva				
<b>Relatív sűrűség</b>	1,14 - 1,18 g/cm <sup>3</sup>				
<b>Gőzsűrűség</b>	nincs meghatározva				
<b>vízbeli oldhatóság</b>					keverhető
<b>oldhatóság / mások</b>	nincs meghatározva				
<b>Eloszláskoefficiens n-oktanol/víz (log P O/W)</b>	Nem alkalmazható				
<b>Bomlási hőmérséklet</b>	nincs meghatározva				
<b>viszkozitás dinamikus</b>	1100 - 1500 mPa*s				
<b>viszkozitás kinematikus</b>	ca. 1 mm <sup>2</sup> /s	40 °C		ISO 3104/3105	
<b>Oxidáló tulajdonságok</b>	Nem állnak rendelkezésre információk.				
<b>Robbanásveszélyes tulajdonságok</b>	semmiféle				
<b>9.2. Egyéb információk</b>	Nem állnak rendelkezésre információk.				

## 10.SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 10.2. Kémiai stabilitás

A keverék az alábbiakban ajánlott raktározási, használati és hőmérsékleti feltételek alatt vegyileg stabil.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók nem ismertek.

### 10.4. Kerülendő körülmények:

Hőséget távol kell tartani.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

#### Kerülendő anyagok

Sav

Oxidálószer

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>)

szénmonoxid

### Termikus bomlás

Megjegyzés

Rendeltetésszerű használatnál nincs bomlás.

## 11.SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### Heveny toxicitás/ingerlőhatás / érzékenyítés

	érték/értékelés	fajok	Módszer	Megjegyzés
<b>ingerlőhatás bőr</b>	csekély ingerlőhatás – nem jelölésköteles			
<b>ingerlőhatás szem</b>	Súlyos szemkárosodást okozhat.			
<b>bőr érzékenyítés</b>	nem szenzibilizáló			

#### szubakut toxicitás - Rákkeltő hatás

	érték	fajok	Módszer	értékelés
<b>krónikus toxicitás</b>				-
<b>Mutagenitás</b>				Nincsenek experimentális utalások genotoxicitásra in vitro.
<b>reprodukciós-toxicitás</b>				Az állatkísérletek reprodukciótoxikus hatásokra való utalásokat nem eredményeztek.
<b>Rákkeltő hatás</b>				Az állatkísérletek rákkeltő hatásra nem utalnak.

**Gyakorlati tapasztalatok**

Súlyos szemkárosodást okozhat.

A bőrrel való gyakori és tartós érintkezés bőrirritációhoz vezethet.

**Általános megjegyzések**

A terméket a vegyületekkel szokásos óvatossággal kell kezelni.

További veszélyes tulajdonságokat nem lehet kizárni.

A termék nem volt megvizsgálva. A nyilatkozat az egyes összetevő tulajdonságaiból van levezetve.

**12.SZAKASZ: Ökológiai információk****12.1. Toxicitás****ökotoxikus hatások**

	érték	fajok	Módszer	értékelés
<b>hal</b>	LC50 320 mg/l (96)	Brachidanio rerio	OECD 203	CAS: 79-39-4
<b>vízibolha</b>	EC50 130 mg/l (48 h)	Daphnia magna		CAS: 79-39-4

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

Nem állnak rendelkezésre információk.

**12.3. Bioakkumulációs képesség**

Nem állnak rendelkezésre információk.

**12.4. A talajban való mobilitás**

Nem állnak rendelkezésre információk.

**12.5. A PBT- és vPvB-értékelés eredményei**

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

**12.6. Egyéb káros hatások****Általános tudnivalók**

A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

A terméknek nem szabad talajvízbe vagy felszíni vizekbe jutni

A terméknek nem szabad sem vizekbe, sem csatornába, ill. szennyvíztisztító berendezésekbe jutni.

A termék öko-toxicológiai hatása nem került megvizsgálásra. Ehhez a nyilatkozat az irodalomban található adatok alapján történt.

**13.SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1. Hulladékkezelési módszerek****ajánlás a termékhez**

A helyi hatósági rendelkezések figyelembevételével kell eltávolítani.

**ajánlás a csomagoláshoz**

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

Nem tisztítható csomagolásokat úgy kell ártalmatlanítani, mint a terméket.

**Általános tudnivalók**

A hulladékkulcsszámok megadását ill. a hulladékfajták megjelölését az EAKV által előírt, a szakmai szempontokat és a lejátszódo folyamatokat figyelembe vevő hozzárendeléssel kell elvégezni.



**14.SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. UN-szám	-	-	-
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	-	-	-
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)	-	-	-
14.4. Csomagolási csoport	-	-	-
14.5. Környezeti veszélyek	-	-	-
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem állnak rendelkezésre információk.		
14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható		
<b>szállításra vonatkozó előírások</b>	A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak - ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA-DGR.		

**15.SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

VOC irányelv

VOC tartalom 0 %

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

**! 16.SZAKASZ: Egyéb információk****! ajánlott használat és korlátozások**

Vegyszerekre vonatkozó, fennálló nemzeti és helyi törvényeket figyelembe kell venni.

Csak szakmai alkalmazók/szakemberek részére.

**további információk**

A nemzeti és különleges szabályzatokat minden felhasználónak saját felelősségre kell alkalmazni!

Az adatok a mai ismereteinkre támaszkodnak és a termékkel kapcsolatos előzetes biztonsági intézkedések leírására szolgál. Nem jelentik a leírt termék tulajdonságaira vonatkozó jóállást.

Kérjük, vegyék figyelembe a kiegészítő információkat -- Biztonsági adatlapjainkat az érvényes EU irányelvek szerint készítettük el, de NEM vettük figyelembe a veszélyes anyagok és vegyszerek kezelésére vonatkozó különös nemzeti előírásokat.

Módosításra való utalások: "!" = Az adatok az előzetes változathoz képest megváltoztatva. Előző változat: 1.0

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.